



Teismo praktikos rinkinys

BENDROJO TEISMO (apeliacinių skundų kolegija) SPRENDIMAS
2011 m. lapkričio 30 d.

Byla T-51/08 P

Europos Komisija
prieš
Daniel Dittert

„Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2005 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pirmenybės balai — Balų nesuteikimas dėl techninio pobūdžio problemos — A* paaukštinimų komitetas — Mažesnio papildomų pirmenybės balų skaičiaus, nei siūle vadovybė, suteikimas — Neįtraukimas į pareigūnų, kurių pareigos paaukštinamos, sąrašą“

Dalykas: Apeliacinis skundas, kuriuo prašoma panaikinti 2007 m. lapkričio 22 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimą *Dittert prieš Komisiją* (F-110/06, Rink. VT p. I-A-1-383 ir II-A-1-2131).

Sprendimas: Atmesti apeliacinį skundą. Komisija padengia savo ir Daniel Dittert patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Santrauka

1. *Pareigūnai — Ieškinys — Asmens nenaudai priimtas aktas — Komisijos įtvirtinta pareigų paaukštinimo tvarka — Pirmenybės balų nesuteikimas — Aktas, dėl kurio galima pareikšti ieškinį — Sąlyga*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 45, 90 ir 91 straipsniai)

2. *Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Nuopelnų palyginimas*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 38 straipsnio f punktas ir 45 straipsnis)

3. *Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Nuopelnų palyginimas*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis)

4. *Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Nuopelnų palyginimas*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis)

5. *Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Nuopelnų palyginimas*
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis)

1. Taikant Komisijos įtvirtintą pareigų paaukštinimo sistemą sprendimas neskirti pirmenybės balų, priimtas dėl užmiršimo, o ne dėl tikslingo pasirinkimo, pagrįsto atitinkamo pareigūno nuopelnų įvertinimu, yra procedūros pažeidimas, jei be šio procedūros pažeidimo sprendimo neskirti pirmenybės balų turinys galėjo būti kitoks.

(žr. 59 ir 60 punktus)

2. Iš Pareigūnų tarnybos nuostatų 38 straipsnio f punkto matyti, kad deleguotam pareigūnui paliekamos jo pareigos, jo teisė būti paaukštintam viena pakopa ir būti paaukštintam darbe. Darytina išvada, kad pareigūnai, kurie tęsia karjerą savo generaliniame direktorate pareigų paaukštinimo srityje, neturi būti skirtingai vertinami, palyginti su kitais, ir jiems turi būti suteiktos tos pačios galimybės kaip ir jų kolegoms, paskirtiems į šį generalinį direktoratą.

Šiuo klausimu institucija negali pagrįstai remtis tariamu sunkumu palyginti deleguotų ir nedeleguotų pareigūnų atitinkamus nuopelnus, nes deleguotų pareigūnų karjeros raidos ataskaitas parengia jų generalinis direktoratas, o ne jų viršininkai priimančiojoje institucijoje. Taigi deleguotų ir nedeleguotų pareigūnų nuopelnų palyginimas yra galimas, taip pat būtinas siekiant užtikrinti vienodą požiūrį į visus pareigūnus.

(žr. 62, 66 ir 67 punktus)

3. Niekas netrukdo paskyrimų tarnybai ištaisyti procedūros pažeidimą, padarytą skiriant pirmenybės balus Komisijos generaliniame direktorate, per vėlesnį pareigų paaukštinimo procedūros etapą. Tačiau taip pat reikia, kad taisymas būtų suplanuotas ir įgyvendintas laikantis Komisijos vidaus nuostatose įtvirtintos pareigų paaukštinimo sistemos bendrųjų bruožų.

Šiuo klausimu taikant šią sistemą kiekvienas deleguotas ar nedeleguotas pareigūnas turi teisę į du vienas paskui kitą einančius jo nuopelnų nagrinėjimus, dėl kurių kiekvieno gali padidėti jo šansai būti paaukštintam: į palyginamąjį nagrinėjimą generaliniame direktorate, kurį atlieka generalinis direktorius ir per kurį gali būti suteikiami pirmenybės balai, ir į palyginamąjį nagrinėjimą visuose generaliniuose direktoratuose, kurį atlieka paaukštinimo komitetas ir paskyrimų tarnyba ir per kurį gali būti skirti papildomi pirmenybės balai. Taigi šiuo nagrinėjimu visuose generaliniuose direktoratuose pirmiausia siekiama ne pakeisti ankstesnį nagrinėjimą skirtinguose generaliniuose direktoratuose, bet jį papildyti prireikus skiriant papildomus pirmenybės balus.

Be to, pareigų paaukštinimo sistemoje, kuri pagrįsta nuopelnų kiekybiniu įvertinimu ir apibūdinama metiniu nuopelnų balų ir papildomų pirmenybės balų skyrimu pareigūnams, procedūros pažeidimas, padarytas pareigūno atžvilgiu per palyginamąjį jo nuopelnų nagrinėjimą jo generaliniame direktorate, gali būti ištaisytas tik paskyrimų tarnybos, jei suinteresuotajam asmeniui užtikrinamas toks palankus vertinimas, koks būtų buvęs, jei nebūtų minėto pažeidimo. Šio principo nesilaikoma, kai paskyrimų tarnyba nemano, kad ją kažkaip saisto atitinkamo generalinio direktoriaus formalus užtikrinimas dėl jo ketinimų minėto pareigūno atžvilgiu, jei nebūtų buvę padaryta pažeidimo, nors generalinis direktorius, laikydamasis gero administravimo principo ir administracijos tenkančios rūpestingumo pareigos, siekė tik ištaisyti procedūros pažeidimą, kuris galėtų turėti įtakos sprendimo, kuriuo nustatytas bendras balų skaičius, galiojimui.

(žr. 70–73 ir 75 punktus)

Nuoroda:

Pirmosios instancijos teismo praktika: 2007 m. birželio 6 d. Sprendimo *Parlante prieš Komisiją*, T-432/04, Rink. VT p. I-A-2-133 ir II-A-2-921, 59, 64 ir 68 punktai.

4. Komisijos įtvirtinta pareigų paaukštinimo procedūra numatytas generalinių direktorių dalyvavimas per pareigų paaukštinimo procedūras skiriant jų generalinio direktorato pirmenybės balus. Todėl normalu, kad generalinis direktorius, kuriam dėl techninės klaidos, nepriklausiusios nuo jo valios, buvo sukliudyta priimti sprendimą dėl vieno iš jo pavaldinių bylos, perduoda kompetentingam paaukštinimo komitetui ir paskyrimų tarnybai svarbią informaciją, susijusią su suinteresuotojo asmens

nuopelnų palyginimu jo generaliniame direktorate. Taip tikrai nesukuriama palankesnė šio pareigūno padėtis, palyginti su kitais šio generalinio direktorato pareigūnais, nes toks elgesys, atvirkščiai, atitinka ne tik gero administravimo principą ir rūpestingumo pareigą, bet ir vienodo požiūrio principą.

(žr. 81 punktą)

5. Komisijos įtvirtinta pareigų paaukštinimo sistema yra pagrįsta nuopelnų kiekybiniu įvertinimu ir apibūdinama metiniu nuopelnų balų ir papildomų pirmenybės balų skyrimu pareigūnams taip, kad būtų galima kuo objektyviau ir lengviau, nei anksčiau, palyginti nuopelnus. Tokioje sistemoje pareigūnų, kurio pareigos gali būti paaukštinamos, surinktų balų skaičius yra lemiamas jiems paaukštinti, t. y. tie iš jų, kurių surinktų balų skaičius viršija pareigoms paaukštinti reikalingą balų skaičių, bus iš esmės *ipso facto* paaukštinti.

(žr. 93 punktą)

Nuoroda:

Pirmosios instancijos teismo praktika: minėto Sprendimo *Parlante prieš Komisiją* 59 punktas.